

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Public Works and Government Services Canada
ATB Place North Tower
10025 Jasper Ave./10025 ave. Jasper
5th floor/5e étage
Edmonton
Alberta
T5J 1S6
Bid Fax: (780) 497-3510

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services Canada
ATB Place North Tower
10025 Jasper Ave./10025 ave Jasper
5th floor/5e étage
Edmonton
Alberta
T5J 1S6

Title - Sujet Vehicle Repair		
Solicitation No. - N° de l'invitation W0127-14P004/A		Date 2014-09-02
Client Reference No. - N° de référence du client DND		Amendment No. - N° modif. 002
File No. - N° de dossier EDM-4-37021 (305)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$EDM-305-10209		
Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale		2014-07-11
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2014-09-12		Time Zone Fuseau horaire Mountain Daylight Saving Time MDT
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Campbell (EDM), Brad		Buyer Id - Id de l'acheteur edm305
Telephone No. - N° de téléphone (780) 497-3911 ()		FAX No. - N° de FAX (780) 497-3510
Delivery Required - Livraison exigée		
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:		
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Solicitation No. - N° de l'invitation

W0127-14P004/A

Amd. No. - N° de la modif.

002

Buyer ID - Id de l'acheteur

edm305

Client Ref. No. - N° de réf. du client

DND

File No. - N° du dossier

EDM-4-37021

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Cette page est intentionnellement vide.

MODIFICATION DE LA DEMANDE DE SOUMISSIONS N° 002

La présente modification vise à :

- répondre aux questions posées par les soumissionnaires;
- apporter des changements à la demande d'offre à commandes.

TITRE : Réparations diverses – Véhicules de modèle commercial – Utilisation au Canada

MODIFICATION DE LA DEMANDE DE SOUMISSIONS N° 002

RÉPONSES AUX QUESTIONS DES SOUMISSIONNAIRES

Q1 :

Cette question porte sur la Section 1, Offre technique, mentionnée à la partie 3, Instructions pour la préparation des offres. On demande deux copies papier. Pouvez-vous préciser quelles pages font partie de cette section et ce que vous voulez obtenir? Je ne comprends pas en quoi consiste l'offre technique.

R1 :

Comme il est décrit brièvement à la page 6 de 24, Section I, Offre technique : « Dans leur offre technique, les offrants devraient expliquer et démontrer comment ils entendent répondre aux exigences et comment ils réaliseront les travaux ». Les travaux à faire sont décrits à l'annexe A, Énoncé des travaux.

Q2 :

Conformément à la partie 5, Attestations, quelles sont les attestations que les offrants doivent soumettre avec cette demande? Il est mentionné que certaines attestations peuvent être remises plus tard.

R2 :

Les attestations mentionnées en 1.1 et en 1.2 de la partie 5, Attestations, sont considérées comme remises par tout entrepreneur qui soumet une offre. Les attestations mentionnées en 2.1 et en 2.2 peuvent être soumises avec l'offre ou par la suite à la demande du responsable de l'offre à commandes.

Q3 :

La voiture hybride Prius faisait anciennement l'objet d'une offre distincte au sein du marché. Nous ne nous occupons habituellement pas de ce genre de véhicules, sauf pour l'entretien de base. Comment nous recommandez-vous de procéder en ce qui a trait à cette offre?

R3 :

La voiture hybride Prius de Toyota a été retirée de l'énoncé des travaux pour ce besoin. Les services de réparation de ce véhicule ne seront pas traités dans le cadre de cette offre.

CHANGEMENTS À LA DEMANDE D'OFFRE À COMMANDES

1. Page 2 de 24, partie 1, article 2;

Supprimer :

Toyota Prius (véhicule hybride)

2. Page 16 de 24, annexe A, article 1.2;

Supprimer :

Toyota Prius (véhicule hybride)

Fin de la modification.